

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel des Weckers ab, um die benötigte Anzahl von Batterien einzulegen. Achten Sie dabei bitte auf die richtige Polarität. Damit Sie lange Freude mit Ihrem Wecker haben, verwenden Sie bitte Alkali-Batterien des Typs AA/LR6/1,5V. Schließen Sie den Batteriefachdeckel danach wieder.
2. Stellen Sie mittels Zeiger-Einstellknopf die genaue Uhrzeit ein.
3. Drehen Sie am Weck-Einstellknopf, um die gewünschte Weckzeit einzustellen.
4. Um die Weckzeit zu aktivieren, stellen Sie den Weck-Schalter auf ON bzw. nach oben.
5. Um die Schlummerfunktion zu aktivieren, drücken Sie bei Ertönen des Wecksignals die Schlummertaste (LIGHT/SNOOZE). Nach ca. 4 Minuten ertönt das akustische Wecksignal wieder. Diese Schlummertaste kann mehrmals betätigt werden.
6. Um den Wecker ganz auszuschalten, stellen Sie den Weck-Schalter auf OFF bzw. nach unten.
7. Beleuchtung: Drücken Sie auf Taste SNOOZE/LIGHT, um das Zifferblatt bzw. den Wecker beleuchtet zu bekommen.
8. Bitte beachten Sie: Tauschen Sie die Batterien rechtzeitig aus. Wenn das Licht schwächer wird, ist dies ein Anzeichen für eine schwache Batterie. Sollten Sie den Wecker einmal längere Zeit nicht in Gebrauch haben, entfernen Sie die Batterie. Reinigen Sie den Wecker mit einem weichen, feuchten Tuch. Benutzen Sie allerdings keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z. B. Verdünnung, Reinigungsbenzin oder Alkohol und auch keine Scheuermittel. Setzen Sie den Wecker keinen harten Schlägen oder Feuchtigkeit aus.

**Copyright:**

Diese Bedienungsanleitung ist geistiges Eigentum der Fa. PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH. Ein Kopieren, Vervielfältigen oder Inverkehrbringen – insbesondere für fremde Produkte oder Zwecke - ist untersagt bzw. nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Fa. PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH zulässig.

**Herstellerkennzeichnung / Inverkehrbringer:**

PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH, Maybachstr. 6, 71299 Wimsheim

**Hinweise zur Entsorgung von leeren Batterien:**

Das links abgebildete Symbol auf Batterien, der Verpackung oder mitgelieferten Dokumenten bedeutet, dass die Batterien am Ende ihres Lebenszyklus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Ggf. ergänzte Buchstaben unter der Mülltonne bedeuten, dass die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält. Sie sind als Verbraucher gesetzlich verpflichtet, alle Arten von Batterien (sowohl aufladbare als auch nicht wieder aufladbare) inkl. Knopfzellen bei den kommunalen Sammelstellen oder im Handel abzugeben. Dies ist für Sie kostenlos. Die ordnungsgemäße Entsorgung ermöglicht das Recycling wertvoller Rohstoffe und verhindert mögliche negative Auswirkungen auf Menschen und Umwelt.

**Hinweise zur Entsorgung von elektrischen bzw. elektronischen Altgeräten:**

Das links abgebildete Symbol auf dem Produkt, der Verpackung oder mitgelieferten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt am Ende seines Lebenszyklus getrennt von Haushaltsabfällen entsorgt werden muss. Sie sind als Verbraucher gesetzlich verpflichtet, elektrische oder elektronische Produkte bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektro-Altgeräte abzugeben. Dies ist für Sie kostenlos. Bitte entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts die Batterien. Die ordnungsgemäße Entsorgung ermöglicht das Recycling wertvoller Rohstoffe und verhindert mögliche negative Auswirkungen auf Menschen und Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie ggf. bei Ihrer Gemeinde oder beim Verkäufer des Produkts.

**OPERATING INSTRUCTIONS**

1. Remove the alarm clock battery cover to insert the required number of batteries. Make sure the polarity is correct. To enjoy your alarm for a long time, please use AA/LR6/1.5V alkaline batteries. Then close the battery cover again.
2. Turn the time set knob to set the exact time.
3. Turn the alarm setting knob to set the desired alarm time.
4. To activate the alarm time, set the alarm switch to ON or upwards.
5. To activate the snooze function, press the snooze button (LIGHT/SNOOZE) when the alarm sounds. After about 4 minutes, the alarm will sound again. This snooze button can be pressed several times.
6. To turn off the alarm completely, set the alarm switch to OFF or down.
7. Illumination: Press the SNOOZE/LIGHT button to illuminate the dial or alarm clock.

8. Please note: Replace the batteries in good time. If the light becomes weaker, this is a sign of a weak battery. If you do not use the alarm clock for a long time, remove the battery. Clean the alarm clock with a soft, damp cloth. However, do not use aggressive cleaning agents such as thinner, benzine, alcohol, or abrasives. Do not expose the alarm clock to hard knocks or moisture.

**Copyright:**

These operating instructions are the intellectual property of PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH. Copying, duplicating or placing on the market - in particular for third-party products or purposes - is prohibited or only permitted with the express permission of PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH.

**Manufacturer's Marking / Distributor:**

PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH, Maybachstr. 6, 71299 Wimsheim, Germany.

**Information concerning the disposal of exhausted batteries:**



The pictured symbol on the left side on batteries, the packing or the enclosed documents signifies that the batteries should not be disposed of at the end of their life cycle together with the domestic waste. Possible added letters under the waste bin signify that the battery contains lead (Pb), cadmium (Cd) or mercury (Hg). You as consumer are obliged by law to render all kind of batteries (both rechargeable as well as non-rechargeable) inclusive button cells at local places of collection or at the retail market. This is at no charge. The proper disposal enables the recycling of valuable resources and avoids possible negative effects on humans and the environment.

**Information concerning the disposal of old electric and electronic products:**



The pictured symbol on the product, the packing or the enclosed documents signifies that the product should not be disposed of after the end of its life cycle together with the domestic waste. You as consumer are obliged by law to render electric and electronic products at a local place of collection for electronic equipment. This is at no charge. Please take out the batteries before disposal of the product. The proper disposal enables the recycling of valuable resources and avoids possible negative effects on humans and the environment. For further information please contact your local authority or the vendor of the product.

**MODE D'EMPLOI**

1. Retirez le couvercle du réveil pour insérer la quantité nécessaire des piles neuves. Assurez-vous que la polarité est correcte. Pour profiter longtemps de votre alarme, veuillez utiliser des piles alcaline AA/LR6/1.5V. Refermez ensuite le couvercle du compartiment des piles.
2. Réglez l'heure exacte à l'aide du bouton de réglage de l'heure.
3. Tournez le bouton de réglage de l'alarme pour régler l'heure d'alarme souhaitée.
4. Pour activer l'heure de l'alarme, réglez l'interrupteur d'alarme sur ON ou plus haut.
5. Pour activer la fonction de répétition de réveil, appuyez sur la touche de répétition de réveil (LIGHT/SNOOZE) lorsque l'alarme se déclenche. Après environ 4 minutes, l'alarme retentit à nouveau. Ce bouton de répétition de réveil peut être actionné plusieurs fois.
6. Pour désactiver complètement l'alarme, placez l'interrupteur d'alarme sur OFF ou sur down.
7. Eclairage: Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT pour allumer le cadran ou le réveil.
8. Remarque: Remplacez les piles à temps. Si la lumière s'affaiblit, c'est le signe d'une batterie faible. Si vous n'utilisez pas le réveil pendant une longue période, retirez la pile. Nettoyez le réveil avec un chiffon doux et humide. Cependant, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs tels que diluant, benzine, alcool ou abrasifs. N'exposez pas le réveil à des chocs violents ou à l'humidité.

**Copyright:** Ce mode d'emploi est la propriété intellectuelle de PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH. La copie, la duplication ou la mise sur le marché - en particulier pour des produits ou des buts tiers - est interdite ou autorisée uniquement avec l'autorisation expresse de PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH.

**Identification du fabricant / distributeur:** PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH, Maybachstr. 6, 71299 Wimsheim, Allemagne.

### **Renseignements concernant le traitement des piles usées :**



Le symbole imprimé sur les piles, sur l'emballage ou les documents joints signifie qu'après utilisation les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets domestiques. Des lettres éventuellement ajoutées au-dessus du symbole du vide-ordures signifient que la pile contient du plomb (Pb), du cadmium (Cd) ou du mercure (Hg). Vous – le consommateur – êtes obligé par loi de transmettre toutes sortes de pile (non seulement des piles rechargeables mais encore des piles non-rechargeables), piles bouton incluses à un centre de rassemblement local ou au commerce. Cela est gratuit. Le propre traitement de piles permet le recyclage des matières premières précieuses et évite les effets

### **Renseignements concernant le traitement de vieux appareils électriques et électroniques :**



Le symbole imprimé sur le produit, sur l'emballage ou les documents joints signifie qu'après utilisation du produit il ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Vous – le consommateur – êtes obligé par loi de transmettre des produits électriques ou électroniques à un centre de rassemblement local pour des appareils vieux électriques. Cela est gratuit. Veuillez enlever les piles du produit avant de l'éliminer. Le propre traitement de déchets électriques permet le recyclage des matières premières précieuses et évite les effets négatifs possibles aux hommes et l'environnement. Pour des ultérieures informations veuillez contacter votre commune locale ou le vendeur du produit.

\*\*\*\*\*

### **GEbruIKSAANWIJZING**

1. Verwijder het batterijdeksel van de wekker om het vereiste aantal batterijen te plaatsen. Zorg ervoor dat de polariteit juist is. Gebruik AA/LR6/1,5V alkalinebatterijen om lang van uw alarm te kunnen genieten. Sluit vervolgens de batterijklep weer.
2. Stel de exacte tijd in met de tijdstelknop
3. Draai de instelknop voor het alarm om de gewenste wektijd in te stellen.
4. Om de alarmtijd te activeren, zet u de alarmschakelaar op ON of hoger.
5. Om de sluimerfunctie te activeren, drukt u op de sluimertoets (LIGHT/SNOOZE) wanneer het alarm afgaat. Na ongeveer 4 minuten zal het alarm weer afgaan. Deze snooze-knop kan meerdere malen worden ingedrukt.
6. Om de wekker volledig uit te schakelen, zet u de wekkerschakelaar op OFF of down.
7. Verlichting: Druk op de SNOOZE/LIGHT knop om de wijzerplaat of de wekker te verlichten.
8. Let op: Vervang de batterijen tijdig. Als het licht zwakker wordt, is dit een teken van een zwakke batterij. Als u de wekker lange tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterij. Reinig de wekker met een zachte, vochtige doek. Gebruik echter geen agressieve reinigingsmiddelen zoals thinner, benzine, alcohol of schuurmiddelen. Stel de wekker niet bloot aan harde stoten of vocht.

### **Auteursrecht:**

Deze gebruiksaanwijzing is het intellectuele eigendom van PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH. Het kopiëren, vermenigvuldigen of op de markt brengen - in het bijzonder voor producten of doeleinden van derden - is verboden of alleen toegestaan met uitdrukkelijke toestemming van PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH.

### **Markering / verdeler van de fabrikant:**

PARAGON Uhren-Vertriebs-GmbH, Maybachstr. 6, 71299 Wimsheim, Duitsland.

### **Aanwijzing voor het recycleren van verbruikte batterijen:**



Het links afgebeelde symbool op batterijen, dat verpakking of de meegeleverde documenten betekent, dat de batterijen op het einde van de levenscyclus niet bij het gewone huisvuil gegooid mogen worden. De afkortingen op de vuilnisbakken betekenen, dat de batterij lood (Pb), cadmium (Cd) of kwikzilver (Hg) bevatten. U bent als gebruiker wettelijk verplicht, alle soorten batterijen (zowel herlaadbare alsook niet herlaadbare) incl. knoopcelbatterijen naar een wettelijk verzamelpunt te brengen. Dit kost u niets. Dit maakt recyclage mogelijk van waardevolle grondstoffen en voorkomt mogelijke negatieve uitwerkingen op de mens en het milieu.

### **Aanwijzing voor het recycleren van elektrische en elektronische apparaten:**



Het links afgebeelde symbool op het product, verpakking of de meegeleverde documenten betekent, dat het product aan het einde van de levenscyclus gescheiden van het huisafval dient verwijderd te worden. U bent als gebruiker daartoe wettelijk verplicht, elektrische of elektronische apparaten naar een wettelijk afvalpunt te brengen. Dit kost u niets. Verwijder de batterijen uit het product voor u het weg gooit. Dit maakt recyclage mogelijk van waardevolle grondstoffen en voorkomt mogelijke negatieve uitwerkingen op de mens en het milieu. Verdere informatie kunt u verkrijgen bij uw gemeente of bij de verkoper van het product.

**EG-Konformitätserklärung**  
**EU-Declaration of Conformity**

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den einschlägigen EG-Richtlinien (insbesondere den unten benannten) entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.  
XXXWe herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the governing EU-directives (in particular with those directives mentioned below) and bulk production will be manufactured accordingly.

|                                                    |                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Artikelbezeichnung:</b><br>article description: | QUARTZ ALARM CLOCK                                                                                                                                                                   |
| <b>Artikelnummer:</b><br>article number:           | 1678, 1719, 1953, 1747, 1735, 1736, 1955, 1973, 1974, 1978, 1979, 1996, 1997, 2140, 2141, 2142, 2146, 1265, 1380, 1516                                                               |
| <b>Type:</b>                                       |                                                                                                                                                                                      |
| <b>Baureihe:</b><br>Model:                         | RD965SP, MA130-L042, MA130SP, SQ26SP, SQ811SP, BA870SP, SQ882SP, SQ800B-SP, SQ800G-SP, SA878SP, SA879B-SP, RD890SP, RD889SP, RD950SP, ML001SP, ML003SP, SQ28SP, RD301, SQ952, BA309S |
| <b>Technische Daten:</b><br>Technical data:        |                                                                                                                                                                                      |
| <b>Sonstige Angaben:</b><br>Further details:       |                                                                                                                                                                                      |

**Einschlägige EG-Richtlinien / Governing EU-directives / Directives CE concernées:**

- |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br>Electromagnetic compatibility (EMC)<br>2014/30/EU                                                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/> Niederspannungs-Richtlinien<br>Low-voltage standards<br>2014/35/EU                                                                                                                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Sicherheit von Spielzeug<br>Safety standards of toys<br>88/378/EEC, amended 93/68/EEC                                                                                                                                  | <input checked="" type="checkbox"/> Medizinprodukte (Klasse 1)<br>Medical device directive (Class 1)<br>93/42/EEC                                                                                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/> Funkanlagen und<br>Telekommunikationsendeinrichtungen<br>Radio and Telecommunication Terminal Equipment<br>RED 2014/53/EU                                                                                              | <input checked="" type="checkbox"/> Ökodesign – Richtlinie<br>Energy-related products directive (ErP)<br>2009/125/EC                                                                                                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> Verordnung über Materialien und<br>Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit<br>Lebensmitteln in Berührung zu kommen<br>Regulation on materials and articles intended to come<br>into contact with food<br>1935/2004/EC | <input checked="" type="checkbox"/> Richtlinie zur Erklärung über die Einhaltung<br>der Vorschriften von Keramikgegenständen<br>Directive regarding the declaration of compliance to the<br>regulations for ceramic articles<br>2005/31/EC |

**Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN-Standards**

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:  
The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol.

**Diese Konformitätserklärung wurde nach Prüfung durch eine benannte Stelle ausgestellt.**  
This Letter of Conformity has been issued based on entire inspection by a responsible institute.

|                                    |                     |                                           |                                                                     |
|------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Ausstellungsdatum<br>Date of issue | <u>AUG 15, 2023</u> | Produktionsbetrieb:<br>Producing company: | (Name, Vorname, Firmenstempel)<br>(Name, First name, Company stamp) |
|------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|

WELLGAIN INTERNATIONAL INDUSTRIAL LTD.

Stellung im Betrieb / Position: Sales Manager

Unterschrift / Signature: 

Rechtsverbindliche Unterschrift des Inverkehrbringers / Legally binding signature of distributing company  
Paragon Uhren-Vertriebs GmbH – Maybachstr. 6 – 71299 Wimsheim

Stellung im Betrieb / Position:

Unterschrift / Signature: 

Ausstellungsdatum / Date of issue: 17.08.2023

**PARAGON**  
Uhren-Vertriebs-GmbH  
Maybachstrasse  
71299 Wimsheim  
Telefon (0 70 44) 82 14-0